МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Факультет філологічний

Кафедра СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Декан філологічного факультету

\_\_\_\_\_\_ \_\_І.С. Бондаренко

(підпис) (ініціали та прізвище)

«\_\_\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2023\_\_\_

**ПОЛЬСЬКА МОВА**

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

підготовки бакалавра

очної (денної) форми здобуття освіти

спеціальності 291 Історія

спеціалізації 6.291 Країнознавство

освітньо-професійна програма Країнознавство

**Укладач: \_\_ Ліпкевич Ігор Григорович, кандидат філологічних наук, доцент**

|  |  |
| --- | --- |
| Обговорено та ухвалено  на засіданні кафедри слов’янської  філології  Протокол №\_\_1\_\_ від „31 ” серпня 2023 р.  Завідувач кафедри слов’янської  філології  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ І.Я. Павленко | Ухвалено науково-методичною радою  факультету філологічного  Протокол № 1 від “ ” 2023 р.  Голова науково-методичної ради факультету \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_І. Л. Мацегора |

|  |  |
| --- | --- |
| Погоджено  з навчально-методичним відділом  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (підпис) (ініціали, прізвище) |  |

2023 рік

**1. Опис навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Найменування показників** | **Галузь знань,**  **напрям підготовки,**  **рівень вищої освіти** | **Характеристика навчальної дисципліни** | |
| денна форма навчання | заочна форма навчання |
| Кількість кредитів – 4 | Галузь знань  \_***0302 «Міжнародні відносини»***  (шифр і назва) | нормативна / за вибором | |
| Цикл дисциплін....... | |
| Розділів – 8 | Спеціальність  **291—** *Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії*  (шифр і назва) | **Рік підготовки:** | |
| Загальна кількість годин -104 | 4 -й | -й |
| **Лекції** | |
| Тижневих годин для денної форми навчання:  аудиторних – 4 год.  самостійної роботи студента – | Спеціалізація  (якщо є )  **Країнознавство (за регіонами)**  (шифр і назва) | год. | год. |
| **Практичні** | |
| 104 год. | год. |
| Рівень вищої освіти: **бакалаврський** | **Самостійна робота** | |
| год. | год. |
| **Вид підсумкового контролю**:  залік, екзамен | |

### **2. Мета та завдання навчальної дисципліни**

**Метою** викладання навчальної дисципліни «Польська мова» є засвоєння студентами основних відомостей з фонетики, граматики та орфографії польської мови, розвиток умінь використовувати граматичний матеріал польської мови у мовленнєвій практиці.

Основними **завданнями** вивчення дисципліни «Польська мова» є: - сформувати у студентів навички використання польського лексичного і граматичного матеріалу у найбільш актуальних життєвих ситуаціях;

- ознайомити з найчастіше уживаною тематичною лексикою польської мови;

- навчити застосовувати лексичний матеріал у конкретних комунікативних ситуаціях;

- сформувати навички усного та писемного польського мовлення

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен набути

таких результатів навчання (знання, уміння тощо) та компетентностей:

|  |  |
| --- | --- |
| Заплановані робочою програмою результати навчання  та компетентності | Методи і контрольні заходи |
| **Знати:**  польський алфавіт;  класифікацію звуків польської мови;  винятки вимови носових звуків;  відмінювання іменників, прикметників та особових займенників;  змінювання за особами і числами дієслів теперішнього, минулого і майбутнього часів;  творення ступенів порівняння прикметників і прислівників;  кількісні числівники;  основний склад лексики тематичних груп: людина, сім’я, зовнішні риси людини, розваги, щоденне життя, їжа, одяг  **уміти:**  вимовляти правильно звуки у словах та фразах у реченні;  вживати відповідні відмінкові закінчення іменників, прикметників та особових займенників;  утворювати ступені порівняння прикметників і прислівників;  змінювати дієслова за особами і числами в теперішньому, минулому і майбутньому часах;  назвати кількісні числівники від 0 до 10000;  перекладати тексти, написані польською мовою;  послуговуватися письмово та усно лексичним матеріалом за тематичними групами: людина, сім’я, зовнішні риси людини, розваги, щоденне життя, їжа, одяг  Набути таких **компетентностей:**  ***Інтегральна***:  Здатність розв’язувати спеціалізова-  ні задачі, практичні проблеми в галу-  зі філології ( в процесі професій-  ної діяльності або навчання,  що передбачає застосування теорій  та методів філологічної науки, і характеризується комплексністю  та невизначеністю умов).  ***Загальні***:   * здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово; * здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями; * здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел; * здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу; * здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях; * здатність проведення досліджень на належному рівні.   ***Спеціальні:***   * усвідомлення фонетичної та граматичної структури польської мови; * здатність використовувати в професійній діяльності знання про польську мову як особливу знакову систему, її природу, функції; * здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії польської мови; * здатність перекладати державною мовою польські письмові тексти; * здатність використовувати польську мову, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв’язання комунікативних завдань у різних сферах життя; * здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних фактів; * здатність оперувати спеціальною термінологією для розв’язання професійних завдань; | **Методи навчання:**  Пояснювально-ілюстративний; частково-пошуковий (бесіда); дослідницький (самостійна робота з науковою літературою, робота з фактичним матеріалом); репродуктивний (робота з навчально-методичною літературою); інтерактивні (тренінгові вправи).  **Поточні контрольні заходи**:  контрольні роботи, виконання тестових завдань в системі Moodle, усне опитування.  на практичних заняттях, виконання практичних завдань.  **Підсумковий контрольний захід:** залік, що передбачає письмове виконання тесту на граматичну вправність і розуміння польського тексту;  екзамен, на якому виконується підсумковий тест з перевірки знань граматики та орфографії польської мови, розуміння польського тексту. . |
|  |  |

**Міждисциплінарні зв’язки**

Курс «Польська мова» пов’язаний перш за все з курсом сучасної української літературної мови, з якого черпаються відомості про основні поняття фонетики, морфології, синтаксису, а також з практичним курсом іноземної мови, де студенти здобувають необхідні навички, придатні для вивчення будь-якої іншої іноземної мови, і з історичними дисциплінами, які насамперед пов’язані з вивченням історії та сучасності Польщі..

**3. Програма навчальної дисципліни**

**Змістовий модуль 1. *Графіка і фонетика польської мови. Лексика, пов’язана з відрекомендуванням осіб, їх місцем проживання, описом зовнішності.. Відомості з граматики мови.***

*Тема 1. Вступ. Загальні відомості про польську мову.*

Місце польської мови серед інших слов’янських. Зародження польської мови. Основні етапи на шляху формування польської національної літературної мови. Польські письменники – лауреати Нобелівської літературної премії.

*Тема 2.* *Польський алфавіт.*

Два варіанти польського алфавіту. Співвідношення буква – звук. Двознаки. Особливості вимови окремих польських звуків. Відповідники українських букв **я, є, ю, ї** у польській мові.

*Тема 3. Звукова система польської мови.*

Голосні звуки. Приголосні звуки. Позначення м’якості приголосних звуків. Подвійне позначення звуків **у (ó – u), х (h – ch), ж (ż – rz).** Дзвінкі і глухі приголосні звуки. Винятки у вимові носових голосних звуків **ą, ę**. Асимілятивні зміни під час вимови у словах приголосних звуків. Спрощення груп приголосних. Вимова подвоєних приголосних. Дифтонги.

*Тема 4. Наголос у польській мові*

Основне правило польського наголосу. Винятки у наголошуванні складів у словах. Односкладові слова, які не мають самостійного наголосу: а) короткі форми займенників б) односкладові прийменники в) заперечна частка **nie**

*Тема 5. Знайомство.*

Лексика: Знайомство, зустріч, прощання. Звертання. Привітання і ввічливі звороти.

Граматика: Відмінки, рід, число. Основа і закінчення в польських іменниках і прикметниках у називному відмінку однини. Поняття чоловічоособової та нечоловічоособової форм у множині.

*Тема 6. Людина: назви осіб.*

Лексика: Назви осіб. Запитування про вік. Кількісні числівники 1-10

Граматика: Відмінювання дієслів *бути (być), мати (mieć)* у теперішньому часі.

*Тема 7. Відрекомендування*.

Лексика: Лексичні засоби відрекомендування себе і когось. Уживання слова *перепрошувати (przepraszać).*

Граматика: Знахідний відмінок однини іменників, прикметників і особових займенників.

*Тема 8. Професії і заняття.*

Лексика: Назви професій і занять*.* Питання про місце праці. Особова анкета.

Граматика: Дієслова другої дієвідміни.

*Тема 9. Назви країн, народів і їх мов.*

Лексика: Назви народів, держав, мешканців і їх мов. Сім’я. Кількісні числівники від 10 до 20.

Граматика: Теперішній час дієслів І дієвідміни ( на – ę, - esz).

*Тема 10. Характеристика-опис особи.*

Лексика: Здобування інформації про когось. Характеристика інших. Описування себе.

Граматика: Минулий час. Орудний відмінок однини і множини іменників, прикметників і особових займенників.

*Тема 11. Риси людини.*

Лексика: Вирази на позначення зовнішності людини. Способи задавання питань. Кількісні числівники: назви десятків.

Граматика: Теперішній час дієслів ІІ дієвідміни ( на – ę, - іsz).

**Змістовий модуль 2*. Лексика, пов’язана із зайнятістю людей, розвагами, покупками, туризмом. Відомості з граматики польської мови***

*Тема 1. Запрошення.*

Лексика: Пропозиції і реакції на них. Домовленості про зустріч.

Граматика: Родовий відмінок однини іменників, прикметників і особових займенників.

*Тема 2. Розваги.*

Лексика: Театр і кіно. Музика. Преса і література. Кількісні числівники: 100-1000

Граматика: Дієслова руху у теперішньому часі.

*Тема 3. Спорт.*

Лексика: Назви спортивних дисциплін, спортсменів; дієслова , пов’язані зі спортом. Видатні польські спортсмени

Граматика: Віддієслівні іменники.

*Тема 4. У кав’ярні, ресторані.*

Лексика: Замовлення у кав’ярні, ресторані. Меню, назви деяких видів страв і напоїв. Рахунок: називання цін з іменниками złoty, grosze.

Граматика: Присвійні займенники. Особливості вживання займенника свій (swój).

*Тема 5. Назви продуктів і страв.*

Лексика: Продукти і страви на сніданок, обід і вечерю. Дні тижня і частини дня.

Граматика: Майбутній час дієслова *бути (być) .*  Дієслова руху в минулому і майбутньому часі. Кількісні числівники: тисячі, мільйони.

*Тема 6. Покупки.*

Лексика: Назви магазинів. Назви товарів. Вирази, пов’язані з купуванням продуктів, одягу, побутових товарів.

Граматика: Вид дієслів.

*Тема 7. Життя людини.*

Лексика: Вирази, пов’язані з основними віхами життя людини. Автобіографія.

Граматика: Уживання дієслів недоконаного виду зі словами часто

( często), щоденно ( codziennie).

*Тема 8. Плани на майбутнє*

Лексика: Плани: обставини часу. Новорічні настанови. Припущення на тему майбутнього.

Граматика: майбутній час (недоконаний вид).

*Тема 9. Малопольща*

Лексика: Визначення місцезнаходження. Запитування про дорогу. Назви напрямків світу. Історичні пам’ятки, об’єкти міста.

Граматика: Місцевий відмінок прикметників, іменників і особових займенників у прийменникових словосполученнях. Які визначають місце, час (w, na, przy, po), а також предмет розмови (o).

**Змістовий модуль 3*. Лексика, пов’язана з погодно-часовими реаліями, одягом, помешканням. Відомості з граматики польської мови.***

Тема 1. Пори року, погода.

Лексика: Назви пір року. Природні реалії.

Граматика: Місцевий відмінок однини і множини іменників, прикметників і особових займенників.

Тема 2. Свята і традиції.

Лексика: Назви польських свят і традицій. Великодні традиції. Вирази для творення усних і письмових побажань (офіційних і неофіційних).

Граматика: Порядкові числівники 1-20. Структура побажань + давальний відмінок + родовий відмінок

Тема 3. Прохання про пораду. Поради.

Лексика: Лексичні засоби для творення просьби про пораду. Висловлення порад.

Граматика: Називний і знахідний відмінки множини іменників і прикметників нечоловічоособових форм.

Тема 4. Щоденне життя.

Лексика: Назви щоденних побутових дій людини. Називання години.

Граматика: Уживання дієслів повинен (powinien), мусити (musieć), треба (trzeba).

Тема 5. Це вже було.

Лексика: Вираження часових понять про минуле. Опис минулих подій під час телефонної розмови, в електронному листі.

Граматика: Минулий час (недоконаний вид) з обставинами часу (jak długo? Jak często?) .

Тема 6. Плани на майбутнє.

Лексика: Вираження часових понять про майбутнє. Питання про плани. Опис своїх планів. Вираження припущень щодо майбутнього.

Граматика: Майбутній час дієслів (недоконаний вид).

Тема 7. Листи.

Лексика: Вирази, вживані у листах неофіційний і офіційних. Вираження почуттів.

Граматика: Майбутній час дієслів.

Тема 8. Одяг.

Лексика: Назви одягу і взуття.

Граматика: Особові займенники в давальному відмінку.

Тема 9. Подорож.

Лексика: Планування подорожі. Вокзал, готель, бюро подорожі. Туристичні пропозиції. Купування білетів.

Граматика: Творення ступенів порівняння прикметників.

Тема 10. Відпустка

Лексика: Способи проведення відпустки, канікул. Телефонне бронювання готелю. Вітальні листівки з канікул.

Граматика: родовий, знахідний, орудний і місцевий відмінки у словосполученнях з прийменниками do, u, na, nad, w.

Тема 11. Помешкання.

Лексика: Назви кімнат помешкання, видів меблів. Опис кімнати

Граматика: Дієслівні префікси.

Тема 12 . Винайм помешкання.

Лексика: Інтер’єр квартири. Оголошення в газеті про винайм помешкань.

Граматика: Родовий, орудний і місцевий відмінки у висловлюваннях з прийменниками obok, naprzeciwko, nad, pod, przed, za, między, w, na, z, po.

**4. Структура навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви тематичних розділів і тем | | Кількість годин | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| денна форма | | | | | | | | | | заочна форма | | | | | | | | |
| усього | | у тому числі | | | | | | | | усього | | у тому числі | | | | | | |
| л | практ. | сам. роб. | | | | | | л | сем./пр./ лаб. | | | сам. роб. | | |
|  | |  | |  |  |  | | | І.З. | | |  | |  |  | | |  | | І.З. |
| 1 | | 2 | | 3 | 4 | 5 | | | | | | 6 | | 7 | 8 | | | 9 | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Розділ 1. . *Графіка і фонетика польської мови. Лексика, пов’язана з відрекомендуванням осіб, їх місцем проживання, описом зовнішності.. Відомості з морфології і синтаксису польської мови*** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1.  Вступ. Загальні відомості про польську мову. | |  | |  | 2 |  | | | |  | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 2. Польський алфавіт. | |  | |  | 2 |  | | | |  | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 3. Звукова система польської мови | |  | |  | 2 |  | | | |  | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 4  Наголос у польській мові | |  | |  | 2 |  | | | |  | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 5  Знайом-ство.  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | | | |  | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 6  Людина: назви осіб.  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | | | |  | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 7  Відрекомендування.  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | | | |  | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 8  Професії і заняття.  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | | | |  | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 9  Назви країн, народів і їх мов.  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | | | |  | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 10  Характеристика-опис особи.  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | | | |  | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 11  Риси людини.  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | | | |  | |  | |  |  | | |  | |  |
| Разом за розділом 1 | |  | |  | 22 |  | | | |  | |  | |  |  | | |  | |  |
| **Розділ 2. *Лексика, пов’язана із зайнятістю людей, розвагами, покупками, туризмом. Відомості з морфології і синтаксису польської мови*** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1.  Запрошен-ня  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | |  | | | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 2. Розваги.  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | |  | | | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 3. Спорт.  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | |  | | | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 4. У кав’ярні, ресторані.  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | |  | | | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 5  . Назви продуктів і страв.  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | |  | | | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 6  .Покупки.  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | |  | | | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 7  . Життя людини  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | |  | | | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 8  .Плани на майбутнє  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | |  | | | |  | |  |  | | |  | |  |
| Тема 9  . Мало-польща  Відомості з граматики польської мови. | |  | |  | 2 |  | |  | | | |  | |  |  | | |  | |  |
| Разом за розділом 2 | |  | |  | 18 |  | |  | | | |  | |  |  | | |  | |  |
| *Розділ 3. Лексика, пов’язана з погодно-часовими реаліями, одягом, помешканням. Відомості з граматики польської мови.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1 |  | |  | |  |  |  | | | |  | |  | | |  |  | |  | |
| УУсього годин | |  | |  |  |  | |  | | | |  | |  |  | | |  | |  |

**5. Теми практичних занять**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  теми  з/прогр. | Назва теми | Кількість  годин |
| 1 | Особливості фонетики та графіки польської мови | 2 |
| 2 | Відрекомендуванням осіб, опис зовнішності. Відомості з морфології і синтаксису польської мови | 2 |
| 3 | Лексика, пов’язана з відпочинком і харчуванням. Відомості з морфології і синтаксису польської мови | 2 |
| 4 | Дні, місяці, пори року і погода. Відомості з морфології і синтаксису польської мови | 2 |
| 5 | Лексика на позначення одягу, помешкання та його оснащення. Відомості з морфології і синтаксису польської мови | 2 |
| 6 | Природа: рослини і тварини. Відомості з морфології і синтаксису польської мови | 2 |
| 7 | Республіка Польща. Видатні поляки. | 2 |
| Разом | | 14 |

**6. Самостійна робота**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  теми  з/прогр. | Назва теми | Кількість  годин |
| 1 | ... | ... |
| 2 | ... | ... |
| Разом | | … |

**Індивідуальне завдання**

(при наявності)

**7. Види контролю і система накопичення балів**

**Шкала оцінювання: національна та ECTS**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| За шкалоюECTS | За шкалою **університету** | **За національною шкалою** | |
| ЕЕкзамен | ЗЗалік |
| A | 90 – 100  (відмінно) | 55 (відмінно) | ЗЗараховано |
| B | 85 – 89  (дуже добре) | 4 (добре) |
| C | 75 – 84  (добре) |
| D | 70 – 74  (задовільно) | 3 (задовільно) |
| E | 60 – 69  (достатньо) |
| FX | 35 – 59  (незадовільно – з можливістю повторного складання) | 2 (незадовільно) | Не зараховано |
| F | 1 – 34  (незадовільно – з обов’язковим повторним курсом) |

**8. Рекомендована література**

**Основна**:

1. Gałyga D. Ach, ten język polski! – Kraków: Universitas, 2002 – 196 s.

2. Kucharczyk J. Zaczynam mówić po polsku. – Lódź: WING, 1999 – 214 s.

3. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurrra! Po polsku 1. – Kraków: Prolog, 2006 – 159 s.

4. Miodunka W. Cześć, jak się masz ? – Kraków: Universitas, 2002 – 277 s.

**Додаткова**:

1. Ліпкевич І.Г. Основи орфографії та пунктуації польської мови. - Запоріжжя: ЗДУ, 2001 –37 c.

2. Ліпкевич І.Г. Польська мова. Практикум для студентів-філологів. – Запоріжжя: ЗДУ, 2001 – 59 c.

3. Garncarek P. Czas na czasownik. – Kraków: Universitas, 2001 – 221 s.

1. Metera H. Od mianownika do wołacza. – Lublin: Fundacja Pomocy Szkołom Polskim na Wschodzie im.Tadeusza Goniewicza, 1998. – 167 s.
2. Pyzik J. Przygoda z gramatyką. – Kraków: Universitas, 2006. - 462 s.

**Інформаційні ресурси**:

1.Praktyczna gramatyka języka polskiego http://www.universitas.com.pl/katalog/kat\_38

2. Jak to łatwo powiedzieć... Ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących A1, A2 (wersja polska) http://www.universitas.com.pl/katalog/kat\_38

3. **Gramatyka języka polskiego dla cudzoziemców** http://www.polish-world.pl/podreczniki.html

4. **Nie ma róży bez kolców. Ćwiczenia ortograficzne dla cudzoziemców** http://www.polish-world.pl/podreczniki.html

5.Słownik minimum języka polskiego <http://www.universitas.com.pl/katalog/kat_38>

Погоджено \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

навчальний відділ

«\_\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_